

# INFO

# Televés

## Traslado de Televés Francia

El pasado mes de febrero Televés Francia se trasladó a una nueva sede en

con la que se podrá dar respuesta al continuo crecimiento que Televés ha experimentado desde su implantación en el país vecino.

1 Rue Louis de Broglie  
Parc d'Activités de l'Esplanade  
77400 St Thibault des Vignes  
France



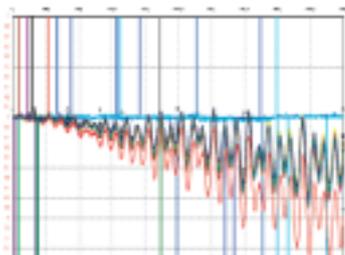
## Adaptación F - F Ref.4173 No todas son iguales



Una de las múltiples operaciones realizadas en una instalación de Telecomunicaciones, es la unión de tramos de cable coaxial.

Debido a las características de la señal de RF, la unión de tramos de cables no es una operación recomendable; es frecuente la aparición de desadaptaciones que se traducen en pérdidas en determinadas frecuencias.

Estos fenómenos, en señales digitales, pueden tener consecuencias catastróficas.



Un elemento comúnmente utilizado para esta función es la transición F hembra - F hembra. Debido a la facilidad de instalación del conector F y a su utilización en diferentes tipos de cable, resulta un elemento idóneo para unir tramos de cable. Pero, al igual que hay diferentes calidades de cable, también hay diferentes calidades de adaptadores.

Aparentemente se trata de un elemento muy sencillo, en donde existe la sensación de que todos los adaptadores del mercado han de tener idéntico comportamiento.

La realidad es muy diferente y la calidad de fabricación de estos elementos tiene importantes consecuencias.

La figura adjunta muestra varias gráficas de respuesta en frecuencia de diferentes adaptadores donde las gráficas de color azul corresponden a elementos comercializados por Televés.

## Medidas de B.E.R.

con el medidor Televés FSM400



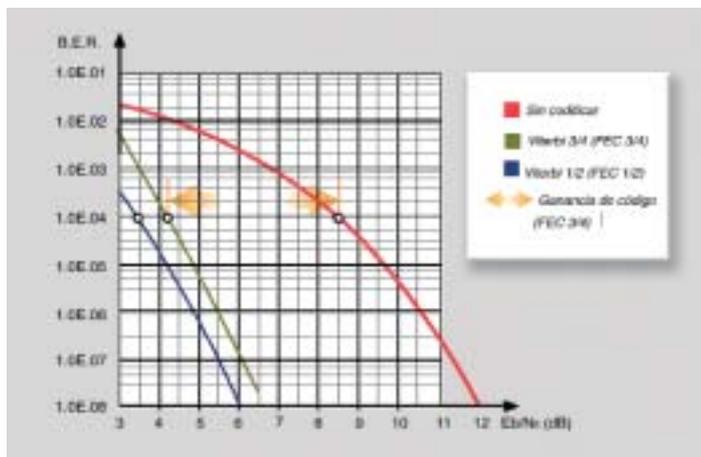
La medición del B.E.R. (Bit Error Rate - Tasa binaria de errores) es determinante para evaluar la calidad de una señal digital.

Toda transmisión se ve afectada por interferencias y/o pérdidas de señal. La señal recibida, es diferente a la emitida en origen. Algunos bits cambian de valor por efecto del ruido de la transmisión.

Dependiendo de cuántos bits erróneos lleguen, la señal se hará más o menos decodificable.

**Es precisamente el valor de B.E.R. quien cuantifica los bits erróneos que están llegando al receptor.** Si esa cantidad de bits transformados sobrepasa una determinada cantidad, el receptor será incapaz de corregirlos.

continúa...



## Medidas de B.E.R. con el medidor Televés FSM400 (continuación)

Los algoritmos que permiten la corrección de errores son varios, y todos ellos están implementados en los receptores de Televisión Digital; aún así, estos algoritmos son incapaces de corregir todos los errores de la transmisión. Se puede afirmar, por tanto, que existe un B.E.R. "de entrada" y un B.E.R. "de salida" en la cadena de decodificación de la señal.

El B.E.R. "de salida" (denominado VBER) siempre va a ser pequeño, a no ser que el B.E.R. "de entrada" (denominado CBER) sea muy grande. **El VBER será o muy bueno, o muy malo. Se trata de un parámetro que no es significativo a la hora de evaluar el estado de una instalación.**

El CBER conviene que sea lo más pequeño posible; realmente tiene una equivalencia con la C/N del canal, por lo que es el parámetro que hay que tener en cuenta para saber la calidad de una instalación.

Un CBER pequeño indica que la instalación estará, tarde o temprano, condenada al fallo; la variación de las condiciones climáticas, un desajuste de la antena, cualquier detalle podrá hacer que el CBER no llegue al umbral mínimo para la decodificación de la señal.

**Mediante el medidor Televés FSM400 (con la opción de medida de BER) el instalador puede realizar las dos medidas mencionadas.**

Evidentemente la medida de CBER destaca sobre la de VBER.

Aparte de la indicación numérica de ambos parámetros, el

medidor proporciona una barra de color para facilitar la interpretación del parámetro CBER. **El color Rojo indica que la señal es mala. Lo cual no quiere decir que no funcione**, ya que de no hacerlo el medidor mostraría UNLOCK y desaparecerían las indicaciones y los colores. En esta situación, lo que hay que interpretar es que probablemente el instalador reciba el aviso de una avería. Además, cada color tiene diferentes barras (por ejemplo el rojo puede ser una, dos o tres), lo cual permitirá afinar más la interpretación.

La experiencia indica que los valores que representa el rojo son valores peligrosos. Dadas las características de una señal digital, esta funcionará perfectamente; pero estando en zona roja, la instalación queda condicionada a no permitir ni un solo empeoramiento más.

Dadas las características de una señal digital, **es de vital importancia saber el punto en el que está la instalación**, pues el hecho de que la imagen sea perfecta no da ninguna información de cuánto queda hasta el fracaso. Y es que la frontera entre la imagen perfecta y la imagen insoportable, es una delgada línea.



*detalle de medida del BER en un canal terrestre. Las barras de color verde indican buena calidad de señal*

## Aplicaciones con el Sistema MULTIMAT®

El sistema Multimatt nace como solución a la distribución de señales de varios satélites en instalaciones individuales y colectivas. La gran ventaja de este sistema es la existencia de una única referencia como elemento multiconmutador (Ref.7101).

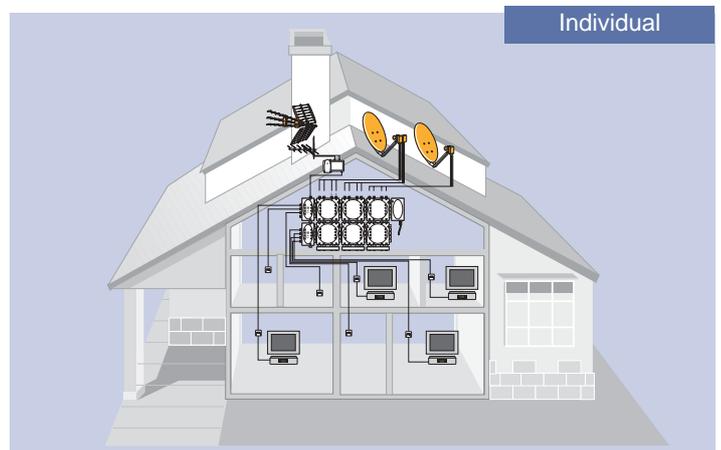
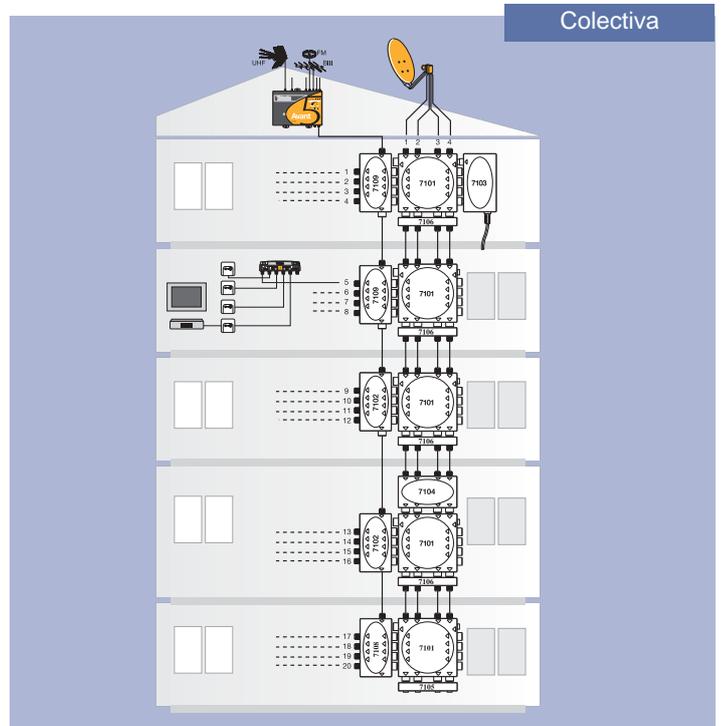
De este modo, el sistema puede crecer verticalmente para dar servicio a más usuarios y en horizontal incrementando el número de entradas de FI.

Las figuras adjuntas muestran los dos ejemplos mencionados

de instalación colectiva e instalación individual.

El multiconmutador ref.7101 permite ser utilizado por receptores que no disponen del protocolo DiSEqC, pudiendo acceder a cuatro polaridades. Para ello disponen de unos microinterruptores que definen qué señal es la accesible.

En la actualidad, el sistema se completa con cuatro referencias diferentes de combinadores de señal terrestre; de esta manera se podrá compensar las pérdidas entre usuarios.



# TelevésIntegra®

## Instalaciones

Presentamos a continuación dos ejemplos de instalación típicamente aplicados en chalets y viviendas unifamiliares, insistiendo en este caso en las enormes ventajas que aporta la **flexibilidad y modularidad de TelevésIntegra**, posibilitando el evolucionar desde un sistema básico y sencillo como puede ser el Kit TelevésIntegra videoportero (Ejemplo 1) hacia sistemas más completos mediante la incorporación de nuevos módulos, productos y servicios a la instalación.



Les recordamos además que podrán encontrar información detallada de los productos, servicios y aplicaciones TelevésIntegra visitando la web [www.televesintegra.com](http://www.televesintegra.com)

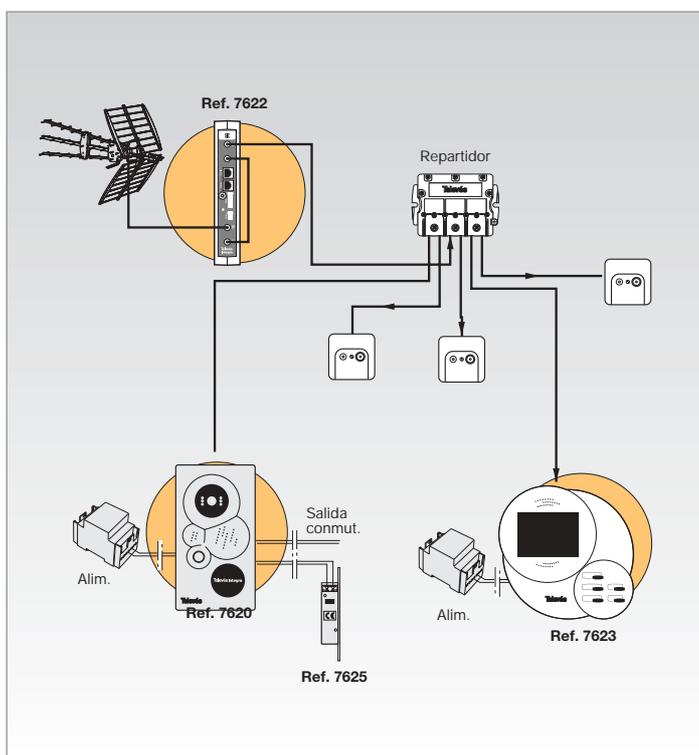


Mediante la integración en la instalación de cable coaxial convencional para la distribución de los canales de televisión a las diferentes estancias de la vivienda, de los elementos que componen el Kit, resulta inmediato el ofrecer un servicio de videoportería con calidad y prestaciones muy superiores, con la posibilidad además de, aprovechando las ventajas de la modularidad y flexibilidad de un sistema con estas características, incorporar a la vivienda en cualquier momento, nuevas opciones y servicios que el usuario pueda demandar en el futuro.

### 1

#### Kit TelevésIntegra Videoportero Ref. 7636

Se presenta a continuación un diagrama básico de instalación del kit incorporando, entre otras, las siguientes características diferenciales



Monitor manos libres con pantalla TFT de 5'' en color. Incorpora además un sintonizador que permite visualizar en la pantalla, todos los canales disponibles en la red de distribución coaxial además del canal de videoportero

Canal de videoportero modular en un canal de RF configurable disponible en todas las tomas de la vivienda

Acceso remoto para conexión con el terminal de videoportero y apertura de puertas desde el exterior de la vivienda a través de un teléfono fijo o móvil

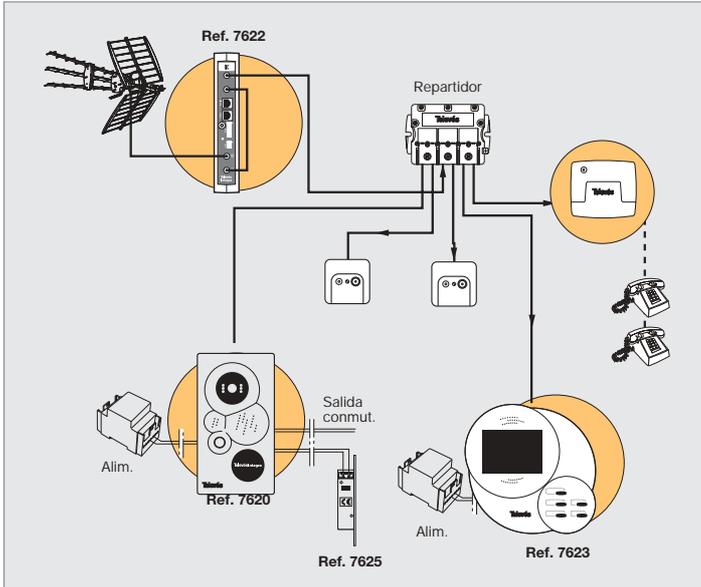
Ampliable con todas las opciones de servicios TelevésIntegra

El Kit TelevésIntegra videoportero se compone de los siguientes elementos:

- Terminal de videoportería
- Monitor de vídeo
- GIC
- Caja de empotrar, alimentadores, abrepuertas
- Accesorios de instalación



## 2 Kit TelevésIntegra Videoportero + Control de llamadas y apertura de puertas desde el teléfono fijo o inalámbrico



En este caso, partiendo de un sistema básico consistente en el Kit del ejemplo anterior, se incorpora a la instalación un nuevo servicio con grandes ventajas desde el punto de vista de usuario, consistente en la posibilidad de contestar a las llamadas del videoportero en cualquier teléfono de la vivienda, ya sea fijo o inalámbrico.

**A través del teléfono se podrá contestar cómodamente a las llamadas de videoportero desde cualquier lugar** de la casa, distinguiendo fácilmente la llamada por el tono del timbre del teléfono y pudiendo actuar sobre los mecanismos de apertura de la puerta peatonal y de cochera directamente desde el teclado del teléfono. Además de ello es posible

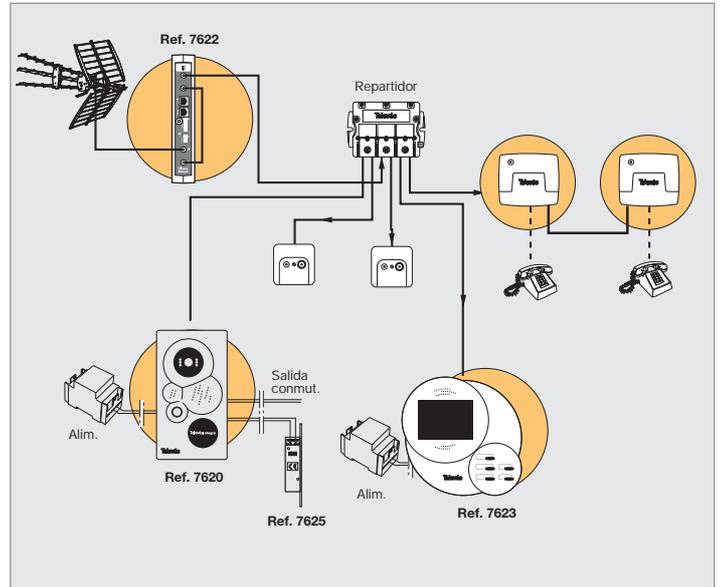
**desviar las llamadas de videoportero a una serie de teléfonos** fijos o móviles preprogramados y acceder desde el exterior a la vivienda para, desde el teléfono, poder accionar los mecanismos de apertura en cualquier momento

Para ello basta con **incluir en la instalación un Terminal de Servicios** (ref. 7621), del que cuelgan en este caso los dos teléfonos de la vivienda.

Este Terminal actúa de interfaz, adaptando las llamadas de videoportero de modo que puedan ser recibidas y controladas desde los teléfonos conectados a la salida de dicho terminal.

Se muestra claramente esta aplicación en el esquema de la figura adjunta.

## 3 Kit TelevésIntegra Videoportero + Intercomunicación entre estancias



Sobre la instalación del caso 2, resulta muy sencillo añadir una nueva funcionalidad de gran utilidad en muchos casos, consistente en introducir extensiones independientes para cada uno de los teléfonos de la vivienda. De este forma cada teléfono tendrá un número de extensión diferente, pudiendo hacer llamadas de intercomunicación en el interior de la vivienda sin coste y sin necesidad de instalar una centralita telefónica específica para tal fin.

Además de ello se podrán configurar determinadas funciones, evitando el recibir o hacer llamadas internas desde una extensión en concreto, desactivar las llamadas de videoportero, desactivar la posibilidad de llamadas al exterior, etc

Para ello basta con incorporar a la instalación un Terminal de Servicios (ref. 7621) en el segundo de los teléfonos de la vivienda, tal y como se muestra en la figura siguiente, creándose de este modo una nueva extensión sobre ese terminal



Terminal de servicios ref.7621

### Gama de Productos

#### KITS

7630 Kit Básico TelevésIntegra  
7636 KitTelevésIntegra Videoportero  
7634 Kit de Red Coaxial

#### Telefonía interior intercomunicación

7621 Terminal de servicios

#### Videoportería

7620 Terminal de videoportería  
7623 Monitor de vídeo  
7625 Abrepuertas N Standard  
7628 TRF 230 12V C DIN

#### Domótica y control de dispositivos

7624 Terminal de control

#### Red de datos y acceso compartido

7631 Módem coaxial USB 10 Mb  
7634 Kit de red (2 módems)